



TABLE ELEVATRICE MOBILE 150 kg

Réf. 15324



Manuel d'instructions – notice originale

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT ET
ENTIEREMENT AVANT TOUTE UTILISATION



Sommaire

1 REGLES DE SECURITE	3
1.1 Règles générales de sécurité	3
1.2 Règles particulières de sécurité.....	4
2 PRESENTATION	5
2.1 Caractéristiques techniques	5
3 UTILISATION.....	5
3.1 Inspection quotidienne.....	5
3.2 Utilisation de la pédale de frein.....	5
3.3 Levage de la table	6
3.4 Abaissement de la table	6
4 MAINTENANCE	6
5 VUE ECLATEE ET LISTE DES PIECES DETACHEES.....	7
5.1 Vue éclatée de la table	7
5.2 Liste des pièces détachées de la table.....	8
5.3 Vue éclatée de la pompe	9
5.4 Liste des pièces détachées de la pompe.....	10



**Interdiction de placer
les mains ou les pieds
sous la plateforme**



**Interdiction aux
personnes de
monter sur la
plateforme**



**Accès interdit
aux personnes**



**Equipement de
protection les
pieds**

AVERTISSEMENTS

Lire ce manuel d'instructions attentivement et comprendre complètement l'utilisation de la table élévatrice. Une utilisation inappropriée peut être dangereuse.

1 REGLES DE SECURITE

1.1 Règles générales de sécurité

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé.**
2. **Garantir un fonctionnement sûr.**
Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel qualifié, composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation et la respecter en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers, assurer la sécurité de fonctionnement du vérin éviter l'immobilisation et les dégradations de l'environnement causées par une mauvaise manipulation.
3. **Tenir compte du milieu de travail.**
Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables. Conserver la surface propre, rangée et exemptes de matériaux indépendants. S'assurer qu'il y a un éclairage suffisant.
4. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.**
La zone de travail soit visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.
5. **Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.** Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail. Etre particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux. Garder les enfants et les personnes non autorisées loin de la zone de travail.
6. **Ranger les outils non utilisés.**
Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil.**
Un outil donnera de meilleurs résultats et sera plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.
8. **Utiliser l'outil approprié.** Ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
9. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement.
10. **Maintenir un bon appui**
Ne pas trop se pencher et rester en équilibre en tout temps. Garder toujours son équilibre.
11. **Traiter les outils avec soin.**

Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un poste d'entretien agréé.

12. Rester alerte.

Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.

13. Rechercher les pièces endommagées.

Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.

14. Ne pas modifier la machine

Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.

15. Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.

Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

1.2 Règles particulières de sécurité

1. Ne pas utiliser la table de levage pour d'autres fins que l'usage prévu initialement. Cette table élévatrice est un dispositif de levage mobile conçu pour soulever ou abaisser la charge nominale sur la table.
2. Ne pas autoriser une tierce personne qui ne connaît pas le fonctionnement de la table élévatrice à l'utiliser. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes. Contenir les cheveux longs.
3. Ne pas abaisser la table trop vite, la charge pourrait tomber et créer un danger.
4. Surveiller le chargement sur la table, si ce dernier devient instable, veiller à stopper l'utilisation de la table élévatrice.
5. Utiliser la table de lavage sur un sol ferme, lisse, uniforme et aménagé.
6. Activer la table de freinage de la table élévatrice si la charge glisse sur celle-ci ou en dehors.
7. Ne pas charger la table élévatrice sur les extrémités de la surface de la table, la charge doit être répartie sur au moins 80% de la surface totale de la table.
8. Ne pas utiliser la table élévatrice avec un chargement instable et déséquilibré.
9. Veiller à suivre les instructions de maintenance de la table élévatrice.
10. Ne pas modifier la table élévatrice.
11. Cette table élévatrice n'est pas conçue pour être résistante à l'eau. Utiliser cette table dans un endroit sec.
12. Ne pas dépasser la capacité nominale pour laquelle la table élévatrice a été conçue.
13. Se tenir hors de portée du châssis de levage en cisaille sous la table pendant les opérations de levage et de descente. L'élévateur en ciseau présente des zones de pincements entre les châssis qui peuvent causer des blessures graves aux mains ou aux pieds non éloignés de ces zones.
14. Ne pas autoriser une autre personne à se tenir en face ou derrière la table élévatrice lorsque celle-ci est en mouvement.
15. Ne pas déplacer la table élévatrice lorsque la table (partie supérieure) est en

- position haute. La charge pourrait tomber.
16. Ne pas passer sous la table élévatrice.
 17. Ne pas surcharger la table élévatrice. Evaluer les dangers potentiels et prendre les mesures appropriées pour éviter toute surcharge.
 18. Se conformer aux réglementations applicables en matière de construction et de sécurité d'utilisation.
 19. Ne pas placer ses pieds devant les roues en mouvement de la table élévatrice, pour éviter tout risque de chute ou de blessure.
 20. Cette table a été conçue pour être utilisée sur des surfaces dures et à niveau, capables de supporter la charge. L'utilisation de celle-ci sur des surfaces différentes pourrait entraîner l'instabilité de la charge et une perte possible de la charge entraînant des dommages et blessures.
 21. Ne pas utiliser la table élévatrice pour soulever ou déplacer des personnes.
 22. Ne pas utiliser de fixations ou d'adaptateurs de tout type pour modifier cet élévateur.
 23. La table doit être complètement descendue lorsqu'elle n'est pas utilisée. La mettre dans un endroit sec et sûr et hors de portée des enfants.
 24. Ne pas tendre trop la table. Maintenir les charges bien équilibrées au centre de la table. Des charges excessives en haut ou sur les côtés de la table peuvent être instables avec le risque de voir la table se renverser et causer des blessures et dommages.
 25. La non-observation de ces avertissements peut entraîner des blessures et/ou des dommages.

2 PRESENTATION

2.1 Caractéristiques techniques

Modèle	Capacité (kg)	Table (mm) (L x l)	Hauteur (mm)	Roues (mm)	Poids (kg)
15324	150	810 x 500	220-720	Ø 125x40	45

3 UTILISATION

3.1 Inspection quotidienne

Avant chaque utilisation, vérifier chaque élément décrit ci-dessous :

- Vérifier si la table n'est pas éraflée ou pliée.
- Vérifier s'il n'y a pas de fuite d'huile au niveau du cylindre.
- Vérifier le bon fonctionnement du levage vertical de la table.
- Vérifier si le mouvement des roues est fluide.
- Vérifier le bon fonctionnement de la pédale de frein.
- Vérifier si chaque écrou et boulon de la table sont bien serrés.

Attention : Ne pas utiliser la table élévatrice si un de ces éléments de dysfonctionnement est constaté. Si un dysfonctionnement apparaît, faire appel à une personne compétente pour réparer la table élévatrice.

3.2 Utilisation de la pédale de frein

Attention : Enclencher le frein lorsque vous ne déplacez pas la table pour éviter tout mouvement brusque.

Le frein est équipé d'une roulette pivotante sur le côté droit.

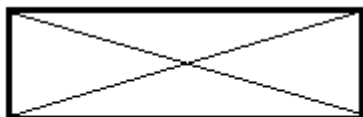
Pour enclencher le frein, appuyer sur la pédale de frein.

Pour desserrer le frein, soulever la pédale de frein.

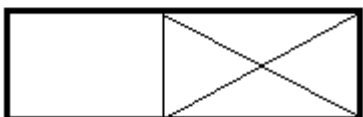
3.3 Levage de la table

Attention : Ne pas surcharger la table élévatrice. Respecter la capacité nominale pour laquelle elle a été conçue.

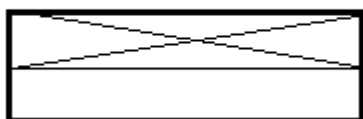
Ne pas charger la table élévatrice sur les extrémités de la surface de la table, la charge doit être répartie sur au moins 80% de la surface totale de la table.



Répartition de la charge sur toute la surface du plateau :
Capacité max = 150kg



Répartition de la charge sur la moitié de la surface du plateau : Capacité max = 75kg



Répartition de la charge sur un tiers de la surface du plateau : Capacité max = 50kg

Appuyer sur la pédale de levage plusieurs fois jusqu'à ce que la table atteigne la position souhaitée. La table ne s'élève pas après avoir atteint sa position la plus haute, même si la pédale de levage est enfoncée. La table descend légèrement après avoir atteint sa position la plus élevée.

Capacité maximale de la table : 150 kg.

Remarque : Le cylindre hydraulique est conçu pour maintenir la table en place. Merci de noter que la table ne maintient pas la même position indéfiniment. Après chaque utilisation, veiller à abaisser la table doucement pour ne pas abîmer le système hydraulique.

3.4 Abaissement de la table

Attention : Se tenir hors de portée du châssis de levage en cisaille sous la table pendant les opérations de levage et de descente.

Tirer sur la poignée de commande ou le bouton rotatif permet d'abaisser la table.

4 MAINTENANCE

Tous les mois, Lubrifier chaque point décrit ci-après :

- Huiler le raccord de cylindre
- Graisser les points de friction des roues
- Huiler l'axe d'articulation
- Huiler la pédale de fixation
- Graisser le graisseur

Tous les ans, changer l'huile hydraulique.

Vérifier périodiquement si les boulons de montage et les connexions électriques sont bien serrés. Enlever toutes les traces de saleté ou de corrosion et maintenir la table toujours propre.

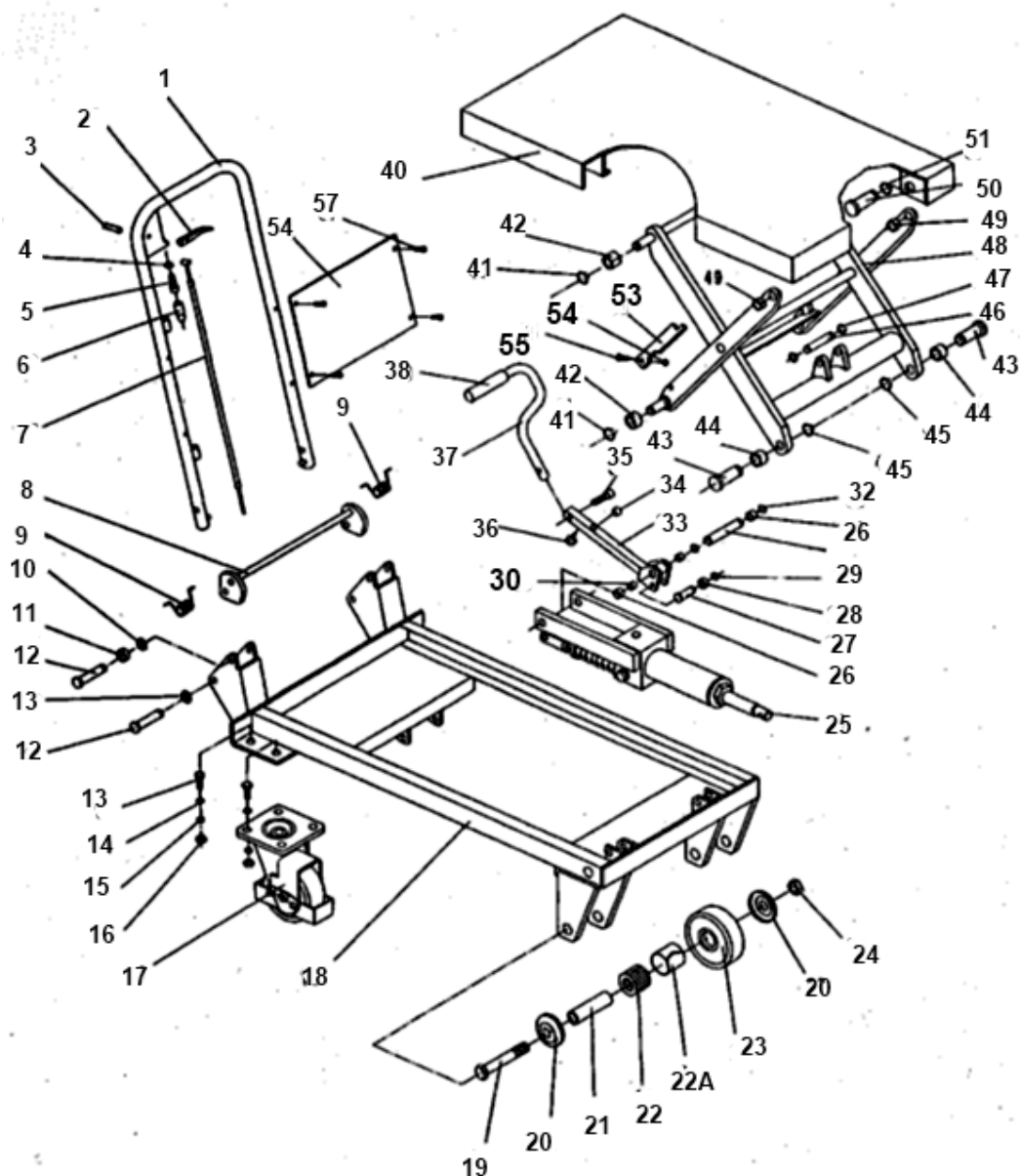
Vérifier tous les joints et les boulons régulièrement. Mettre la table hors service en cas de fissure ou si le châssis est plié ou déformé.

Toutes les pièces de rechange nécessaires pour la table élévatrice doivent provenir du

fabricant d'origine de la table, ou être de qualité et de sécurité au moins équivalentes si des pièces d'origine ne sont pas disponibles.
Lorsqu'une réparation majeure ou le remplacement d'un élément porteur de la table élévatrice a été effectué(e), la table doit de nouveau être soumise à des essais de performances.

5 VUE ECLATEE ET LISTE DES PIECES DETACHEES

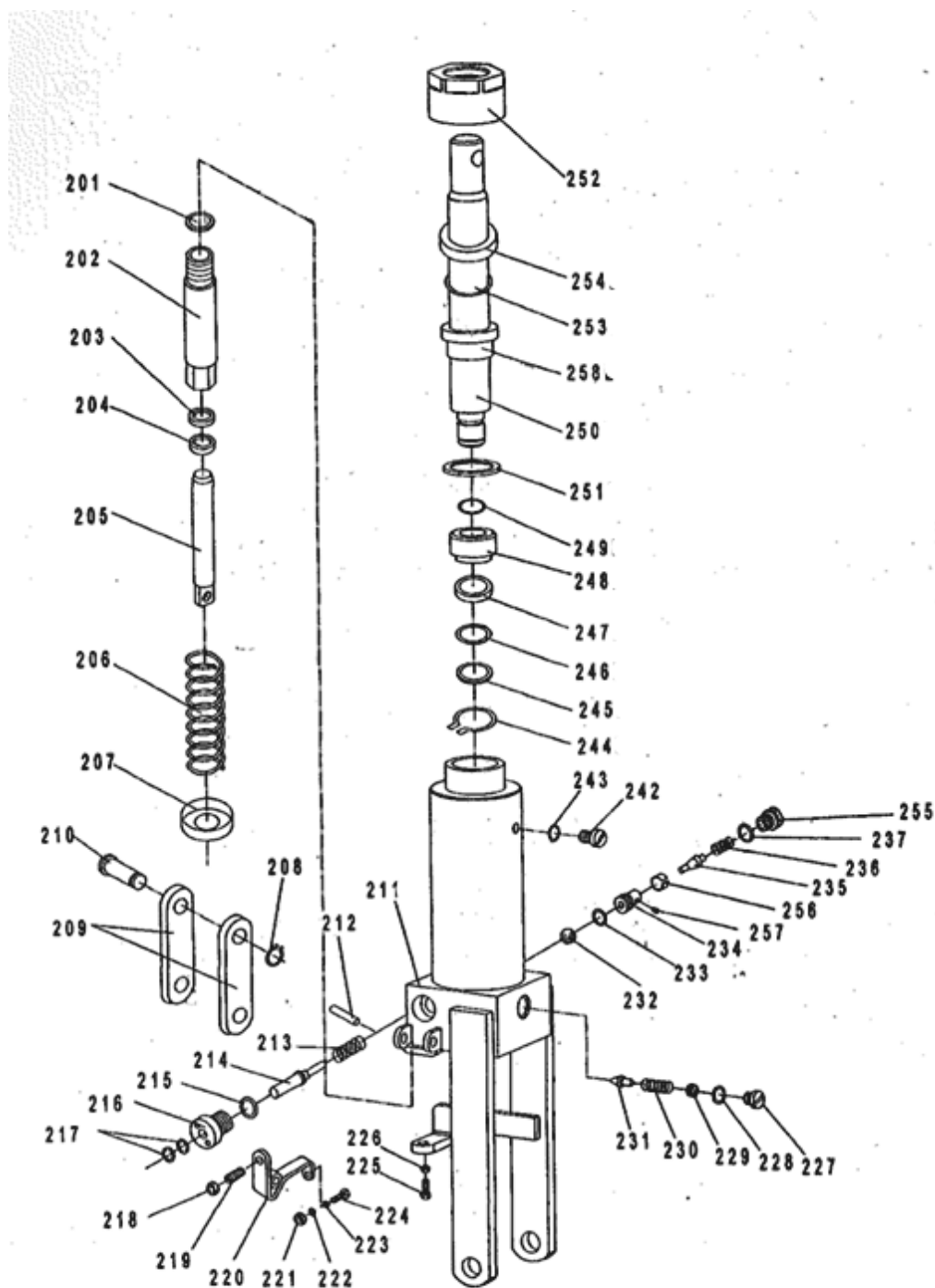
5.1 Vue éclatée de la table



5.2 Liste des pièces détachées de la table

No	Description	Qté	No	Description	Qté
1	Poignée	1	28	Rondelle	1
2	Manette de commande	1	29	Bague de maintien	1
3	Goupille	1	30	goupille	1
4	Ecrou	1	32	Bague de maintien	2
5	Boulon	1	33	levier	1
6	Gaine	1	34	Rondelle	1
7	Tige de traction	1	35	Boulon	1
8	Tige longue	12	36	Bague	1
9	Ressort	12	37	Manche	1
10	Bague de maintien	2	38	Pédale	1
11	Rondelle	6	40	Table	1
12	Goupille	4	41	Bague de maintien	1
13	Boulon	12	42	Roller	4
14	Rondelle	12	43	Goupille	2
15	Joint	2	44	Bague	4
16	Ecrou	2	45	Bague de maintien	2
17	Roue universelle	1	46	Goupille	2
18	Châssis	2	47	Bague de maintien	2
19	Boulon	1	48	Articulation de table	2
20	Rondelle	2	49	Bague	1
21	Axe	4	50	Goupille	2
22	Roulement	2	51	Bague de maintien	1
23	Roue	4	52	Joint	2
24	Ecrou	2	53	support d'articulation	2
25	Unité de pompe	2	54	Vis	2
26	Rondelle	1	55	Ecrou	
27	Goupille	1			

5.3 Vue éclatée de la pompe



5.4 Liste des pièces détachées de la pompe

No	Description	Qté	No	Description	Qté
201	Rondelle d'étanchéité	1	228	Joint	1
202	Pompe cylindrique	1	229	Vis de clapet de tarage	1
203	Bague	1	230	Ressort	1
204	Rondelle	1	231	Pointeau de tarage	1
205	Piston	1	232	Bille d'acier	1
206	Ressort	1	233	Joint	1
207	Coupelle de ressort	1	234	Siège de soupape	1
208	Circlip	1	235	Axe de soupape	1
209	Joint plat	2	236	Ressort	1
210	Goupille	1	237	Rondelle d'étanchéité	1
211	Corps de pompe	1	242	Boulon	1
212	Goupille	1	243	Rondelle d'étanchéité	1
213	Ressort	1	244	Circlip	1
214	Piston de pompe	1	245	Rondelle	1
215	Rondelle d'étanchéité	1	246	O-ring	1
216	Guide piston	1	247	Joint	1
217	Joint	2	248	Piston	1
218	Ecrou	1	249	O-ring	1
219	Vis	1	250	Tige de piston	1
220	Support de levier	1	251	Rondelle d'étanchéité	1
221	Ecrou	1	252	Capuchon de cylindre	1
222	Rondelle	1	253	O-ring	1
223	Rondelle	1	254	Bague	1
224	Boulon	1	255	Bouchon	1
225	Boulon	1	256	Support pointeau	1
226	Ecrou	1	257	Boulon	1
227	Bouchon	1	258	Manchon	

La garantie ne peut être accordée suite à une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie.

Protection de l'environnement

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce produit est conforme aux dispositions de la directive Machines 2006/42/CE.